

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 118 (2000)  
**Heft:** 42

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Beton ist unsere Profession

*Unsere Verkaufsleiter:  
Nuot Filli, Peter Schaufelberger,  
Jürg Notter, Guido Hutter  
sitzend:  
Arthur Hofer, Christian Jenni*

Wir, das HCB Zementverkauf-Team sind stolz darauf, Experten für Beton und Zement zu sein. Und unser Know-how und unsere Ideen setzen wir für die Beratung und Betreuung unserer Kunden ein. Individuell und projektbezogen optimieren wir den Einsatz der HCB Zemente oder erarbeiten massgeschneiderte betontechnologische Lösungen, testen diese in eigenen Labors und unter realen Baubedingungen.

**Gerne beraten wir auch Sie!**

### **Höchstleistungen mit Cement und Beton**

HCB "Holderbank" Cement und Beton  
Cementverkauf  
Siewerdstrasse 10 · 8050 Zürich  
Tel. +41 1 315 50 15 · Fax +41 1 315 50 16  
cementverkauf@hcb.ch · www.hcb.ch



Die Marke für Abgleichen, Regeln,  
Mischen und Entlüften.

## TACONOVA Haustechnik

Abgleichen

Regeln

Mischen

Entlüften

**We create more value**

TACONOVA ist der Begriff für Zuverlässigkeit, Sicherheit und Energieeinsparung und hat den Fortschritt in der Armaturentechnik in den letzten Jahrzehnten massgeblich mitgestaltet.

**OSTACO AG**  
Steinackerstr. 6  
CH 8902 Urdorf  
Switzerland  
Tel. +41 (1) 735 55 55  
Fax +41 (1) 735 55 02  
www.taconova.ch  
info@taconova.ch

SICHERHEITSINSTITUT

### Ihr Partner für

- Integrale Sicherheit
- Brandschutz / Explosionsschutz
- Prozess-Sicherheit
- Störfallvorsorge / Umweltschutz
- Arbeitssicherheit
- Security
- Sicherheitsausbildung

**Besuchen Sie unsere neue Homepage**  
**www.swissi.ch**

Schweizerisches Institut zur Förderung der Sicherheit  
Nüscherstrasse 45, CH-8001 Zürich  
Telefon +41 (0)1 217 43 33, Fax +41 (0)1 211 70 30



### Architekten mit Biss gesucht.

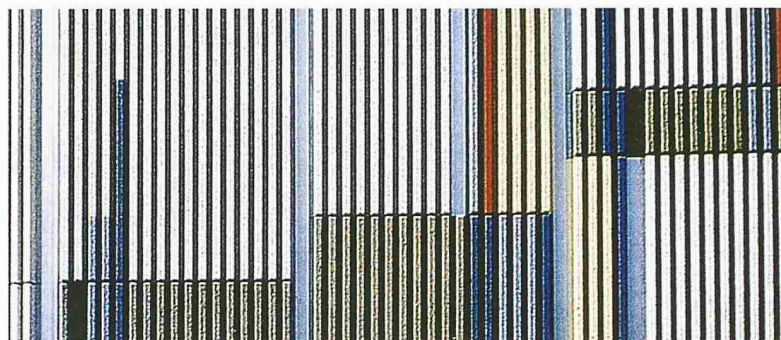
Kreative Architekten können mit dem **PETER® ROHBAUSYSTEM** jede Idee verwirklichen. Denn alle Systemdecken und -wände sind individuelle Unikate. Mit allen Ecken und Aussparungen, mit Leerrohren für die Elektroinstallation, nach den Architektenplänen exakt gefertigt. So wird kreative Architektur bezahlbar.

  
**Peter®**  
**BAUSYSTEME AG**  
Neues Denken - Neues Bauen

**PETER® BAUSYSTEME AG · DORFSTRASSE 35 · CH-8155 NIEDERHASLI**  
**TEL. 01-852 90 90 · FAX 01-850 65 80**

Westschweiz:  
Peter® Bausysteme SA · Länggasse 9 · CH-2504 Biel  
Tel. 032-345 29 45 · Fax 032-345 29 46

www.peterbau.ch



 Elementbau

 **Lärmschutz**

 Aufzugschächte

 Serilith

#### **Brodbeck Lärmschutzwände in Beton und Lavabeton**

- Hochabsorbierend, maximale Schalldämmung
- Wartungsfrei, problemloser Rückbau
- Kombinierbar mit unseren New Jersey-Leitelementen
- Fugenloses Erscheinungsbild
- Vollständig und schadstofffrei recycelbar



#### **Meurin 125**

- Ein- und beidseitig absorbierend
- Geometrie frei wählbar



#### **Meurin Conca**

- Höhenvariabel bis zu 6 m
- Kurven und Gefällsbrüchen harmonisch angepasst



#### **Meurin Duplo**

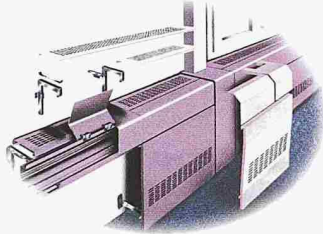
- Beidseitig absorbierend
- Höhenvariabel bis zu 6 m



**BRODTBECK**  
BETONTECHNIK

Brodbeck Betontechnik AG  
Hardstrasse 42 CH-4133 Pratteln  
Tel. 061-826 11 12 Fax 061-821 53 50

# Konzepte fürs neue Jahrtausend...



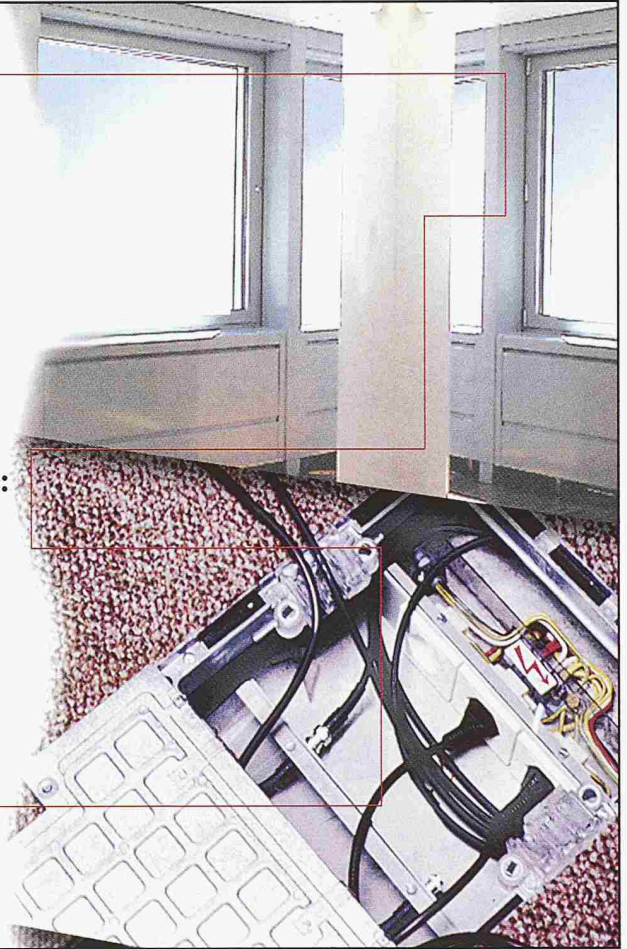
## Kompositionen in Blech als Gesamtlösungen:

- Brüstungskanäle und -Verkleidungen
- Bodenkanäle
- Doppel- und Hohlbodensysteme...

Für jeden Einsatzbereich, für jeden Kundenwunsch bieten wir Ihnen objektorientierte Anlagen und Gesamtlösungen.



Hofackerstrasse 47, Postfach 948, CH-4132 Muttenz 1  
Tel. 061/466 33 33, Fax 061/461 96 06  
www.woertz.ch



# Ventilatoren

www.helios.ch

Nachlaufschalter

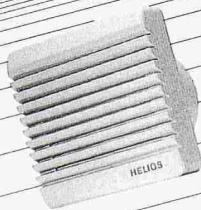


Einrohr-Ventilatoren

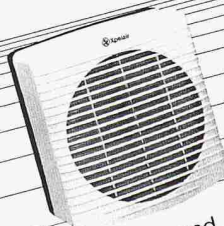
Regler-Steuerung



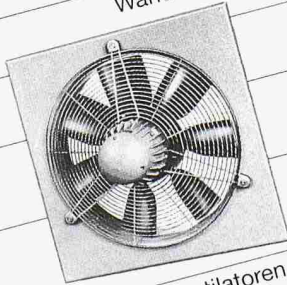
Minilüfter



Fenster- und Wandventilatoren



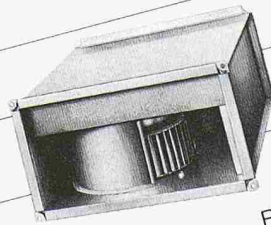
Axial-Ventilatoren



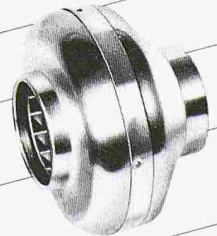
WC-Ventilatoren AP-Montage



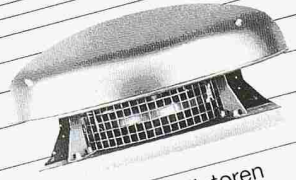
Kanalventilatoren



RADIAL- Rohrventilatoren



Dachventilatoren



8902 Urdorf/ZH  
Steinackerstrasse 36

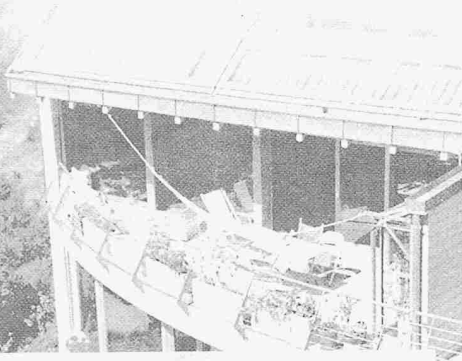
Xpelair Helios extrair  
**Helios Ventilatoren AG**  
Lufttechnik

Telefon 01/735 36 36  
Telefax 01/735 36 37

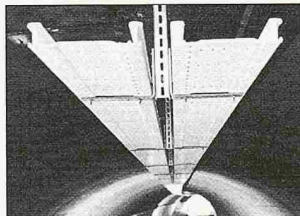
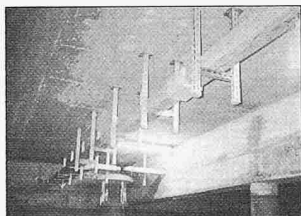
# HOLINGER SOLAR AG

4410 LIESTAL  
Rheinstrasse 17  
Tel. 061 921 07 57/69 Fax  
www.holinger-solar.ch

Distributor



- **SOLAR-STROMVERSORGUNG**  
für Batterie-Systeme oder Netz-Einspeisungen
  - **SOLAR-WARMWASSER**  
für Brauchwasser, Heizungsunterstützung  
und Schwimmbad
  - **REGENWASSERNUTZUNG**
- BERATUNG    PLANUNG    AUSFÜHRUNG



## Für ARA's Aussenanlagen Bahn- und Strassen-Tunnel Stollen unterirdische Bauten und Offshore-Einrichtungen zu international konkurrenzfähigen Preisen:

- **LANZ Übertragungs-Stromschienen 400 – 8'000 A**  
giessharzvergossen IP 68 EN/IEC-typengeprüft.
- **LANZ Weitspann-Kabelpritschen/Polyester-Kabelbahnen**  
bis 10 m Bahnenlänge für zügige Montage.
- **Multibahnen, Gitterbahnen, G-Kanäle, Steigleitungen**  
aus Stahl galvanisch verzinkt und zusätzlich pulverbeschichtet, tauchfeuerverzinkt und rostfrei V4A. Auch farbig.
- **MULTIFIX-Schienenmontagesystem und -Rohrschellen**  
für die **koordinierte** Installation von Kabel, Rohren und Leitungen. Abrutschsicher verzahnt. ACS Schockattest 3 bar.

Robust dimensioniert. Perfekt verarbeitet. CE- und IEC-konform. Fragen Sie LANZ für Beratung, Offerte, rasche und preisgünstige Lieferung. Europa und Übersee.

lanz oensingen ag Tel. 062 388 21 21 Fax 062 388 24 24

Mich interessieren ..... Bitte senden Sie Unterlagen.

Könnten Sie mich besuchen? Bitte tel. Voranmeldung!

Name/Adresse/Tel. \_\_\_\_\_

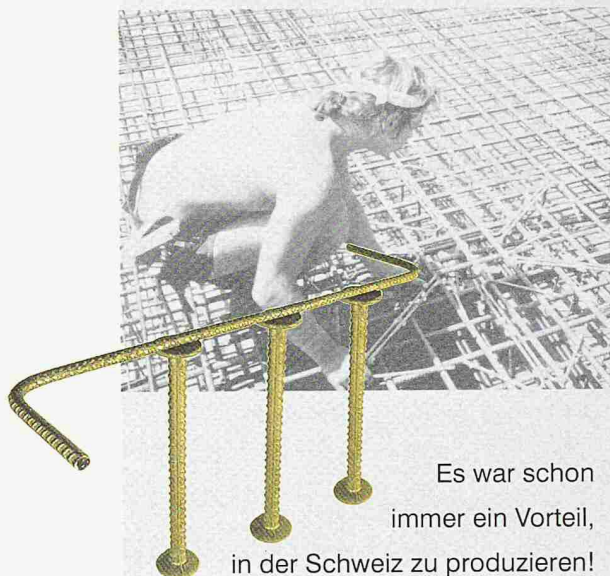
AL 03



**lanz oensingen ag**  
CH-4702 Oensingen • Telefon ++41/62 388 21 21

# ancoPLUS®

## Durchstanz- und Schubbewehrungen



Es war schon  
immer ein Vorteil,  
in der Schweiz zu produzieren!

Der Erfolg der  
**ancoPLUS®-Durchstanz-  
und Schubbewehrungen** liegt aber  
nicht nur in der Qualität. Dank einer  
der modernsten Produktionsanlagen  
sind wir auch in der Lage, äusserst  
schnell und zu atemberaubenden  
Preise zu liefern.

Na ja, Marktnähe zahlt sich  
aus und macht ....

**...ganz schön wirtschaftlich!**

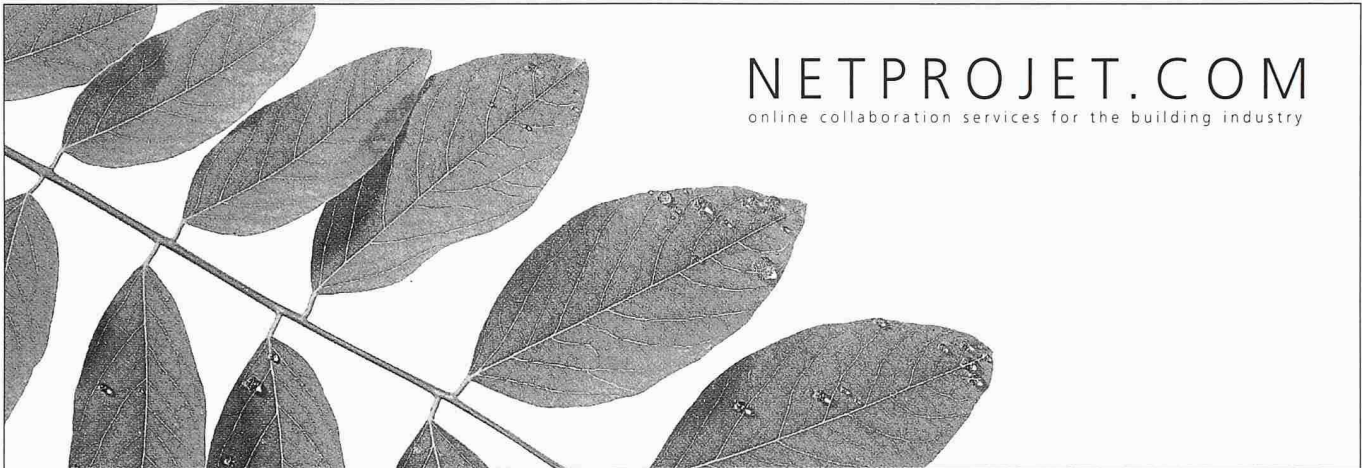


**ancotech ag**  
Spezialbewehrungen  
Industriestrasse 3  
CH-8157 Dielsdorf

Tel: 01/854 72 22  
Fax: 01/854 72 29  
www.ancotech.ch  
info@ancotech.ch

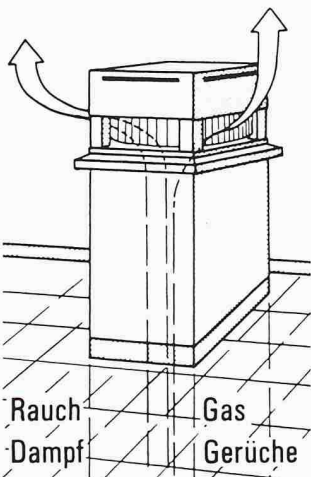
Bureau technique en  
Suisse Romande:  
**1052 Le Mont/s.L**  
Tél: 021/652 61 60

**ancotech**



NETPROJET.COM  
online collaboration services for the building industry

## Kaminventilatoren



- für
- Heizung (Öl, Holz, Gas)
  - Cheminée
  - Grill, Esse
  - Lüftung

FITZE – Kaminventilatoren sorgen für einen optimalen Kaminzug.

Verlangen Sie unseren Prospekt oder eine unverbindliche Beratung an Ort und Stelle.

KURT FITZE  
Kaminventilatoren  
Zürcherstrasse 289  
9014 St. Gallen

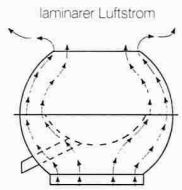
**FITZE**  
St. Gallen 071 277 22 44

08. November 2000:  
ZIPBau – ein Muss!  
<http://www.zipbau.ch>



richtig lüften – darum:

**POLLUX**  
Entlüfter



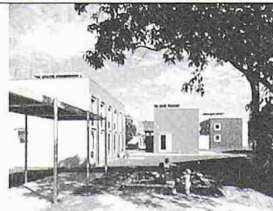
Info: Ohnsorg Söhne AG, 6312 Steinhausen, Tel. 041/741 11 71, Fax 041/741 35 00, [www.ohnsorg-soehne-ag.ch](http://www.ohnsorg-soehne-ag.ch), [info@ohnsorg-soehne-ag.ch](mailto:info@ohnsorg-soehne-ag.ch)

## BFL-MASTIX®

Fugenbänder für die Wasserdichtung von festen und beweglichen Fugen in Betonbauten

**mastix sa** Route A. Fauquez 28 Tél. 021/648 29 49  
CH 1018 Lausanne Fax 021/648 31 72

Zugegeben,  
es gibt billigere Systeme.



Eternit AG, 8867 Niederurnen  
Telefon 055 617 11 11  
Fax 055 617 12 71

Eternit SA, 1530 Payerne  
Téléphone 026 662 91 11  
Fax 026 662 92 02

[www.eternit.ch](http://www.eternit.ch)

**Aber die sind  
auch billiger...**

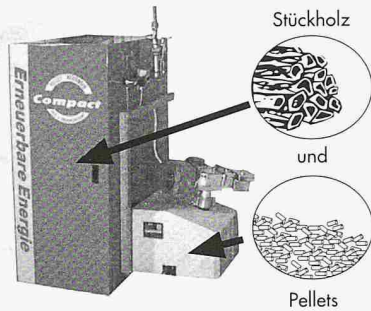
Die Eternit-Vorhangsfassade ist technisch **perfekt**.  
Bauphysikalische Probleme sind ihr fremd. Dies  
verdankt sie ihrem **durchdachten Schichtenaufbau**  
und dem **funktionsgerechten** Materialeinsatz.

**Eternit**

Mehr fürs Geld.

## Compact Pellet- heizanlage für Eigenheime

# NEU!



Stückholz

und

Pellets

- Umweltfreundliche Wärme aus Sägemehl, das zu Würfeln gepresst wurde
- Vollautomatischer Betrieb mit Holzpellets und Stückholz
- Geringer Platzbedarf für Heizkessel und Pelletslagerung
- Auch *Heizomat*<sup>®</sup>-Schnitzelfeuerungen und Kombination mit Solar im Angebot

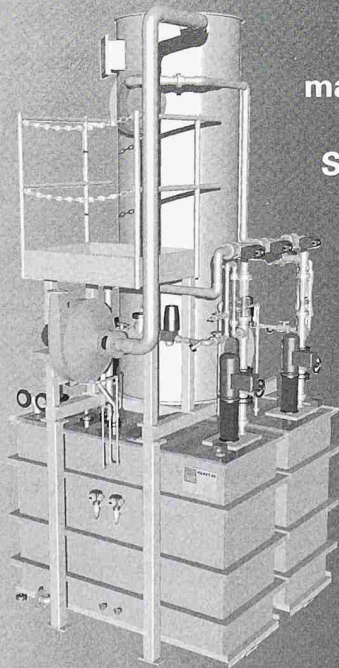
Förderbeiträge von Bund und diversen Kantonen!

# iseli

Iseli & Co. AG  
Umwelt- und  
Heiztechnik  
CH-6242 Wauwil  
Tel. 041 984 22 33  
Fax 041 984 22 30  
e-mail: iseli@iseli-ag.ch  
www.iseli-ag.ch

## Reine Abluft ...

... dank dem  
massgeschneiderten  
Abluftwäscher  
System **RECYCLAIR**



**mut**  
Halle 321  
Stand E53

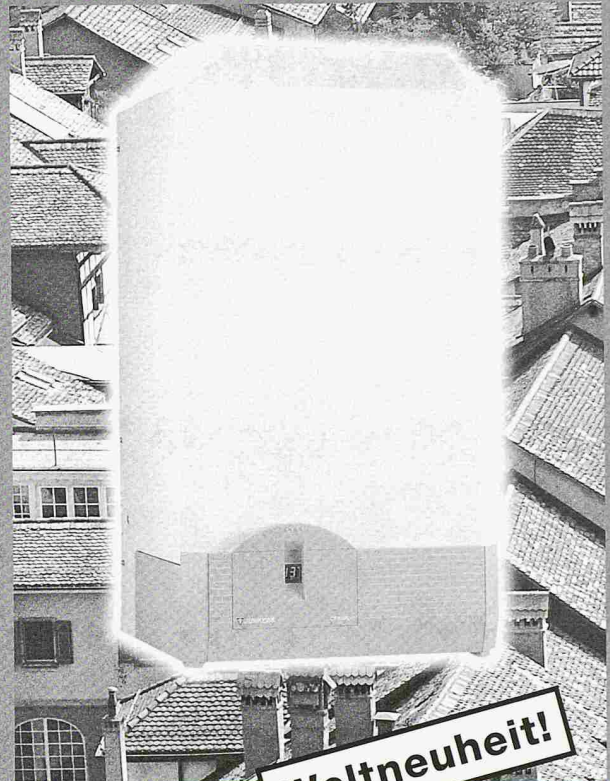
COLASIT AG  
Postfach 85  
CH-3700 Spiez  
Tel. 033 655 61 61  
Fax 033 654 81 61

Lieferprogramm:

- Kreuz- und Gegenstromwäscher bis 70'000 m<sup>3</sup>/h
- Kunststoff-Wärmetauscher
- Tropfenabscheider

Alles klar.

# COLASIT



**Weltneuheit!**

## Kaminsanierung überflüssig: Cerapur-K von Junkers.

Weltneuheiten sind selten – dies ist eine: Cerapur-K von Junkers ist das erste und einzige Kondensationsgerät, das direkt und ohne Kaminsanierung an einen bestehenden Kamin angeschlossen werden kann. Der Gas-Wandheizkessel macht damit möglich, was sich Anwender wünschen: ein Maximum an Leistung (Nutzungsgrad bis 102%, NO<sub>x</sub>-Emissionen von 20 mg/kWh) mit einem Minimum an Investitionen.

Info-Telefax 01 735 54 54  
Telefon 01 735 50 00  
<http://www.toblerag.ch>

**TOBLER**  
Haustechniksysteme

## CESOVENT AG

Ventilatoren - El. Produkte  
Grossmattstrasse 24  
CH-8964 Rudolfstetten

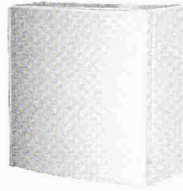


IHR VENTILATOREN PARTNER - seit Jahren

Tel. 056 649 20 70  
Fax 056 649 20 81  
www.cesovent.ch  
verkauf@cesovent.ch



Bad/WC-Ventilatoren<sup>"SWISS MADE"</sup>  
CD 94



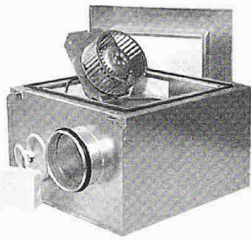
CESO 138



Einrohr-Lüftungsventilatoren<sup>"SWISS MADE"</sup>  
CESO EURO



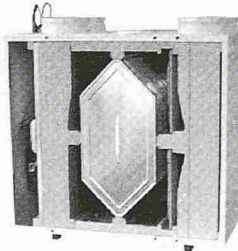
CESO 2000



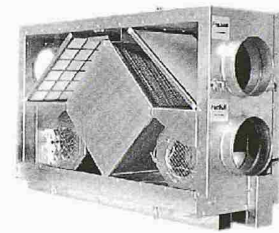
Isolierte Kanalventilatoren



Rohrventilatoren



Wärmerückgewinnungsgeräte  
Renovent HR/CF



Cevex

Il nostro agente in Ticino: **Memovex SA**  
E. Mercolli Tel. 091 605 47 31  
6934 Bioggio Fax 091 605 47 39

Notre agent pour la Suisse romande:  
Peut-être VOUS ??  
Si vous êtes intéressé - un coup de fil !

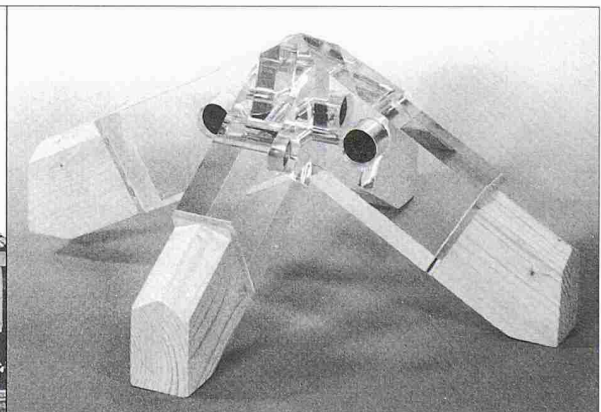
Ausführungs-  
beispiele und  
Anleitung  
auf CD

## UNIVERSAL - VERBINDUNGSSYSTEM

Aufbau von Wintergärten, Pergolas, Bauelementen usw.  
unsichtbar, zugschlüssig, ohne zäpfen und stemmen



Mit nur 6 Beschlägen lassen sich sämtliche Verbindungen im Betrieb vor-  
bereiten und mit nur zwei Werkzeugen aufbauen.



Auch komplizierte Knoten unsichtbar und zugschlüssig

Verlangen Sie Konstruktionszeichnungen und Ausführungsanleitungen bei...



Oberdorfstr. 45 · CH-8812 Horgen · Tel. 01 725 21 24 · Fax 01 725 95 43

# Tageslichtelemente schnell und preiswert aufs Dach!

Durchdachte Dachlösungen sind seit Jahrzehnten die Stärke von Eberspächer. All diese Möglichkeiten, dem Dach ein „Licht“ aufzusetzen, haben sich bewährt und überzeugen durch hohe Qualität, lange Lebensdauer und einfache Montage. **Lichtpyramiden** mit ihren kristallinen Strukturen lassen reizvolle Dachlandschaften entstehen. Dazu kommen die **Lichtkuppeln** und **Lichtbänder**: Leichtgewichte für Dächer geringer Tragfähigkeit. Lassen Sie sich informieren und beraten. Schicken Sie uns die Antwortkarte.



Eberspächer



# Ideen steigen aufs Dach.

Eberspächer-Oberlichtlösungen aus Glas und Kunststoff lassen viel gestalterischen Spielraum und werden in Material und Abmessung allen Anforderungen gerecht. Wir gehen gerne auf Ihre individuellen Wünsche ein. Übrigens, sämtliche Eberspächer-Tageslichtelemente sind auch mit Lüftungs- und Rauchabzugsflügeln zu haben. Profitieren Sie! Wir liefern schnell und preiswert!



Lichtpyramide

**Lichtpyramide** aus Glas – architektonisch anspruchsvoll, variabel in den Formaten, nicht brennbar.



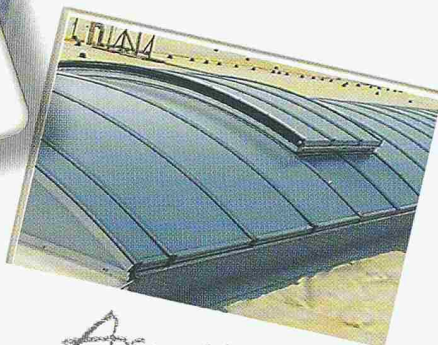
Langlicht Typ A

**Langlicht Typ A** – eine Kombination aus Lichtpyramide und eingeschobenem Sattelloberlicht.



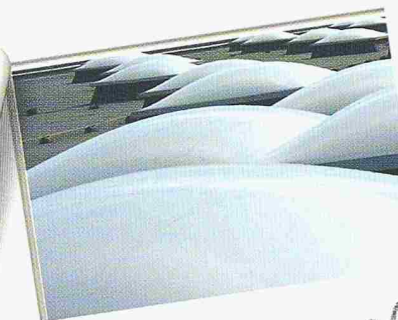
Toplicht

**Toplicht** – geringes Gewicht, kurze Montagezeiten, freitragende Zargen bis 2 m breit und 20 m lang.



Arcolicht

**Arcolicht** – das Kunststoff-Oberlichtband mit einer Maximalbreite von 5 m, optimal für Sport- und Industriehallen.



Lichtkuppel

**Wemalux-Lichtkuppeln Typ M** – zweischalige opale Lichthaube. Variationen sind lieferbar. Dreischalig, Pyramidenform, klar, wärmeabweisend uvm.

**Ja**, ich möchte mehr über die Tageslichtelemente von Eberspächer erfahren. Bitte schicken Sie mir ausführliche Informationen über:

- Lichtpyramiden       Toplicht  
 Langlicht             Arcolicht  
 Wemalux-Lichtkuppeln

Bitte informieren Sie mich über den individuellen Glasbau von Eberspächer für Dach und Fassade.

Firma \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Bitte freimachen oder faxen.

Eberspächer AG  
Lindenmoosstr. 19

8910 Affoltern a. Albis

Informieren Sie sich genauer. Schicken Sie uns die Antwortkarte.



**Eberspächer**

Eberspächer AG  
Lindenmoosstr. 19  
8910 Affoltern a. Albis  
Tel.: (01) 7 62 62 00  
Fax: (01) 7 62 63 63  
www.eberspaecher.de